

B KULTURWISSENSCHAFTEN

BC PHILOLOGIE. SPACHEN UND SPRACHWISSENSCHAFT

Sprache

AUFSATZSAMMLUNG

- 23-1** *Sprache, das heißt Sprachen* : Plädoyer für die sprachliche Vielfalt / Harald Weinrich. Hrsg. und mit einer Einl. von Hartwig Kalverkämper. - Berlin : Frank & Timme, 2022. - 520 S. : Ill. ; 21 cm. - (Forum für Fachsprachen-Forschung ; 165). - ISBN 978-3-7329-0879-0 : EUR 68.00
[#8337]

Gut zwanzig Jahre nach dem Erscheinen der ersten Auflage der Aufsatzsammlung *Sprache, das heißt Sprachen* : Plädoyer für die sprachliche Vielfalt von Harald Weinrich im Jahre 2001¹ hat diese wenig an Aktualität verloren. Das Interesse war sehr groß und so erschien 2003 die zweite erweiterte² und 2006 die dritte erweiterte Auflage³. Die vorliegende, de facto vierte Auflage⁴ von Weinrichs Aufsatzsammlung, jedoch in einem anderen Verlag, wurde abermals von Hartwig Kalverkämper betreut und von ihm mit einem Vorwort versehen. Diese Einleitung, die an sich nur in das linguistische Werk Weinrichs einführen sollte, ist allerdings zum Nachruf auf seinen Lehrer geworden, der während der Vorbereitung der Neuauflage am 26. Februar 2022 94jährig verstarb.

Inhaltlich hat sich seit er ersten Auflage wenig verändert, denn die Texte und die Auswahl der Aufsätze, deren Erstveröffentlichungen im *Quellenverzeichnis* (S. 481 - 485) aufgeführt werden, sind bis auf redaktionelle Verbesserungen gleichgeblieben. Neu sind hingegen neben dem Vorwort auch die von Kalverkämper jeweils vor den Hauptabschnitten eingefügten Vignetten, deren Auswahl er im Vorwort näher erläutert. Der Hauptteil mit den 23 zunächst separat veröffentlichten Aufsätzen umfaßt die sieben Rubriken: I. *Von der Leiblichkeit der Sprache*, II. *Grammatik für Texte*, III. *Sprache und Gedächtnis*, IV. *Sprache in Wörterbüchern*, V. *Fach- und Wissenschafts-*

¹ *Sprache, das heißt Sprachen* : mit einem vollständigen Schriftenverzeichnis des Autors 1956 - 2001 / Harald Weinrich. - Tübingen : Narr 2001. - 411 S. : Ill. ; 23 cm. - (Forum für Fachsprachen-Forschung ; 50). - ISBN 3-8233-5339-X.

² *Sprache, das heißt Sprachen*: mit einem vollständigen Schriftenverzeichnis des Autors 1956 - 2003 / Harald Weinrich. - 2., erg. Aufl. - Tübingen : Narr 2003. - 412 S. : Ill. ; 23 cm (Forum für Fachsprachen-Forschung ; 50). - ISBN 3-8233-5339-X.

³ *Sprache, das heißt Sprachen* : mit einem vollständigen Schriftenverzeichnis des Autors 1956 - 2003 / Harald Weinrich. - 3., erg. Aufl. - Tübingen : Narr 2006. - 413 S. : Ill. ; 23 cm (Forum für Fachsprachen-Forschung ; 50). - ISBN 3-8233-6204-6.

⁴ Inhaltsverzeichnis <https://d-nb.info/1268736279/04>

sprachen, VI. *Gedanken zu einer europäischen Sprachenpolitik* und VII. *In memoriam Heinrich Lausberg*. Im Anhang wurden ferner das Vorwort Weinrichs zu den älteren Auflagen abgedruckt sowie die von Kalverkämper ausgewählten *tragenden Grundgedanken* seines Lehrers skizziert.

Weinrich gehört zu den deutschsprachigen Romanisten, die immer wieder über den Rand ihrer Disziplin hinausschauten wie Kurt Baldinger, Hans-Martin Gauger, Klaus Heger, Heinrich Lausberg, Hugo Schuchardt u.a. und sich auf dem Gebiet der allgemeinen Sprachwissenschaft tummelten und dort bedeutende Spuren hinterließen. Auch Weinrichs Werk deckt ein weites Spektrum von sprachwissenschaftlichen Problemen ab. Es reicht von der Überwindung des aristotelischen Ansatzes durch die dyadische Betrachtungsweise von Sprache über die Begründung der Textgrammatik, die Rolle der Wörterbücher und der Fachsprachen bis zur weiterhin aktuellen europäischen Sprachenpolitik.

Die Lektüre der in präziser und eingängiger Sprache verfaßten Schriften Weinrichs bleibt fraglos auch in Zukunft gewinnbringend und inspirierend.

Klaus Steinke

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/>

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11887>

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11887>